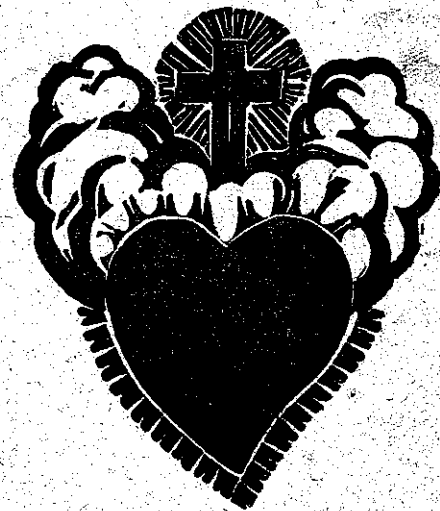


MELLEZOUR AN ENEOU



Le Miroir de l'âme

3NA

76823

Taolennou ar Mision



Les Tableaux de Mission



Cum permissu superiorum :
Paris : 28-8-36.
Alph. DUGUY, Provinc.

Saint-Laurent-sur-Sèvre : 30-8-36
Théoph. RONSIN,
Sup. gén.

Imprimatur :
Saint-Brieuc : 1-9-36.
Eugène LE BELLEC,
Vic. gén.

Videmus nunc per **spéculum...**

°°°

Breman e welomp evel en eur **mellezour...**

°°°

Maintenant nous voyons comme dans un **miroir...**

I. CORINTH. XII., 12.



An taolennou

Les tableaux



Diredit holl d'an taolennou,

Poulezusa prezegennou.

Hag a strink sklerijenn ken flamm } (bis)
O rei da bep unan e damm.

Alies awalc'h e vez lavaret :
« **Eur mision hep taolennou, eur
mision manket.** »

Ar bobl, end-eeun, a gar deski
dre al lagad ha dre ar skouarn.
An dud gouiziek kement all, pe
n'eo ket gwir ken krenn-lavar
ar skiant-furuez : « **Eus an
diañvaez e teu kement tra a zo
er spered.** »

L'on dit volontiers : « **Une
mission sans tableaux, une mis-
sion ratée.** »

Le peuple aime, en effet, se
servir de l'œil et de l'oreille
pour apprendre. Les savants
tout autant, si du moins est
toujours vrai cet axiome philo-
sophique : « **Il n'est rien dans
l'intelligence qui n'ait d'abord
été dans les sens.** »

En abeg-se e ra berz vras ar sinema hag ar c'helaouennou skeudennet.

Dre liva taolennou evit disklaria gwirioneziou ar feiz ha traou ar relijion, an den enorus *Michael an Nobletz* en deus kavet eta an tu mat da gelenn ar bobl.

An taolennou, e gwirionez, o deus plijet da lagad ar bobl evel m'eo plijet d'he skouarn komzou poelek an « *taolennerien* ». Ar pezh a zo talvoudusoc'h : eur vad dispar a zo deut d'o heul.

Warlerc'h *Michael an Nobletz*, an *Tad Maner*, beleien ar vro hag ar visionerien o deus gant berz-vat, implijet an taolennou.

Epad pell amzer avat ez eus bet dalc'het da daolennou bihan *Michael an Nobletz* hag an *Tad Maner*, re vihan peurliesha evit eun ilizad tud hag ouspenn livet awechou en eun doare iskis.

Savet ez eus bet taolennou brasoc'h ha muioc'h diouz an arz-liverez.

Ma 'z eo mat, end-eeun, « *pedi war braventez* » n'eo ket fall moarvat, « *prezeg dirag traou kaer* ».

C'est la raison du grand succès du cinéma et des revues illustrées.

Le vénérable *Michel Le Nobletz* a donc trouvé le bon moyen d'instruire le peuple en expliquant les vérités de la foi et les éléments de la religion au moyen de tableaux peints.

L'œil du peuple s'est complu, en vérité, en ces tableaux et son oreille a été charmée par les termes populaires des « *tableauteurs* ». Ce qui vaut mieux : ces tableaux ont opéré un bien incomparable.

Le *Père Maunoir*, les prêtres du pays et les missionnaires se sont, après *Michel Le Nobletz*, servis de tableaux, avec succès.

Pendant longtemps cependant l'on s'en tint aux petits tableaux de *Michel Le Nobletz* et du *Père Maunoir*, tableaux souvent trop petits pour des églises comblées et parfois peints fort médiocrement.

D'autres tableaux plus grands et plus conformes aux règles de l'art ont été confectionnés.

S'il est louable, en effet, de « *prier sur de la beauté* », il ne saurait être mauvais que l'on prêche devant du beau.

Brasder ha braventez, setu ar pezh em eus klasket d'am zro.

Pep taolenn de deus-daou vetrugent a uhelder hag eur metr dek-ha-tri-ugent ledander.

Livet int bet gant an arzour brudet *Xavier de Langlais*.

Meur a hini a vezo laouen o welout kresket plas ar Werchezh Vari.

**

Al lodenn taolennou-mañ a zo anezi pemp taolenn, unan evit pep devez mision. Ar sardon, er misionou brezonek, a zo eun devez ehan, ha d'ar sul goude lein e vez graet gouelioumision.

E pep taolenn, nemet en hini genta, e vo kavet eur penn hag eur galon.

Ar penn a zo lakaet da dalvezout evit ar c'horf hag ar galon evit an ene.

E diabarzh ar galon aroueziou ar pechezh hag ar vertuzioù a vezo displeget en taolennou bihan a ra an dro d'ar galon.

Faire grand et beau, tel a été aussi mon but.

Chaque tableau a deux mètres vingt de haut et un mètre soixante-dix de large.

L'exécution en a été confiée à l'artiste connu *Xavier de Langlais*.

Plusieurs se réjouiront de constater que Marie occupe une plus large place.

**

Cette série de tableaux en comprend cinq : un par jour de mission. Dans les missions bretonnes, le samedi l'on chôme et l'après-midi du dimanche est réservée aux cérémonies de mission.

Dans tous les tableaux, sauf dans le premier, l'on trouvera une tête et un cœur.

La tête représente le corps, et le cœur, l'âme,

Les signes symboliques des péchés et des vertus, placés à l'intérieur du cœur, sont expliqués dans les sujets qui l'entourent.

Steredenn ar Feiz a vo teñ-
val pe lugernus, ha lagad ar
goustians digor pe klozet, her-
vez stad an ene.

L'étoile de la Foi sera ou obs-
cure ou brillante, l'œil de la
conscience ou ouvert ou fermé,
selon l'état de l'âme elle-même.

Ar pemp taolenn a ziskouez :

Les cinq tableaux montrent :

I. An daou hent.

I. Les deux chemins.

II. An ene er pec'hed marvel.

II. L'âme en état de péché
mortel.

III. An ene o tistrei da Zoue.

III. La conversion de l'âme.

IV. An ene o koueza a-nevez er
pec'hed.

IV. La rechute.

V. An ene o kenderc'hel war
an hent mat.

V. La persévérance.

Y.-L. ROZEC,

S. M. M.



Karit bepred ho taolennou,

Skeudenn garet ho kredennou.

Gwir mellezour an ene|ou {

Gant o vertuz, o gwidre|ou { (bis)



TAOLENN GENTA

PREMIER TABLEAU

An daou hent

Les deux Chemins

Sellit, kristenien, sellit piz

Ouz an hent ledan, an hent striz.

N'eus nemeto war an dou'ar :

Hent an dud vat, hent tud klou'ar (bis).

Skeudennet amañ, a zehou,
« **Krouer an Taolennou** », *Michael an Nobletz*, a geenn ar
bobl dirak e ziskibl santel an
Tad Maner.

An *Tad Montfort*, a-gleiz, a
ziskouez d'e genamzeriz Kalvar
Pont-Ar-C'hastell, savet gantan.

E-kreiz an daolenn, cur me-
nez uhel, menez ar santelez.

En traoñ, war al leurenn
vras, tud nec'het o klask gou-
zout pesa hent kemer.

« It dre an nor striz, rak an nor
ledan hag an hent frank a gas d'an
daonasion hag eun niver bras a dud
a ya drezo. Na striz eo an nor, nak
enk eo an hent a gas d'ar vuhez ha
na bihan eo niver ar re he c'hav ! »
(*SANT MAZE*, VII, 13-14).

Lo « **Fondateur des Ta-
bleaux** », *Michel Le Nobletz*
est peint, ici à droite, ensei-
gnant le peuple devant son
saint disciple le *Père Maunoir*.

A gauche, le *Père de Mont-
fort* montre à ses compatriotes
son œuvre, le Calvaire de Pont-
Château (Loire-Inférieure).

Au centre du tableau, une
haute montagne, montagne de
la perfection.

En bas, sur la grande place,
des personnes indécises hési-
tent sur le chemin à prendre.

« Entrez par la porte étroite ;
car la porte large et la voie spa-
cieuse conduisent à la perdition et
nombreux sont ceux qui y passent.
Qu'elle est étroite la porte, qu'elle
est resserrée la voie qui conduit à
la vie et qu'il en est peu qui la trou-
vent. »

(*SAINT MATHIEU*, VII, 13-14).



(Livet gant X. de Langlais)

War an hent ledan, kinklet
kaer, a gas d'an ifern, eleiz a
dud..., tud yaouank ha tud koz,
re dimezet ha re dizemez.

Plijaduriou ar bed a goll ke-
ment a dud !

Nag a bed a vez touellet gant
an Drouk-spered hag ar you-
lou-fall ! An hent a gas d'an
ifern a zo, e gwirionez, ledan
ha darempredet kaer.

Striz avat eo an hent a gas
d'ar baradoz....

Teir gwenodennig e teu heñ
da veza.

An hini greiz, hag a sav war-
eeu, eo hent an dud a Zoue :
beleien, leaned ha leanezed.

An dud dizemez a c'hounit
lein ar menez dre an tu klciz.
Hag, er c'hostez dehou, e kerz
ar priedou, dre senti'ou, lezenn
ar vuhez ha dre skoueria o bu-
gale niverus.

Holl, tizet ganto ar pal, e te-
gemerint o lod eus gloar ar ba-
radoz, a-unan gant ar Werc'hez
Vari lakaet gant an Dreinded-
Sakr da Rouanez an neñv hag
an douar.

Il y a foule, sur le chemin
large et bien agrémenté qui
conduit à l'enfer : il y a des
jeunes et des vieux, des mariés
et des célibataires....

Tant de gens se laissent pren-
dre aux plaisirs du monde !

Combien qui sont trompés
par l'Esprit malin et leurs pas-
sions ! En vérité, le chemin qui
conduit à l'enfer est large et
bien fréquenté....

Etroit est par contre le che-
min du paradis.

Celui-ci se divise en trois pe-
tits sentiers.

Celui du centre, qui monte
droit, est le chemin des **person-
nes consacrées à Dieu** : prêtres,
religieux et religieuses.

Les **célibataires** gagnent le
sommet de la montagne, par la
gauche, et dans le sentier de
droite marchent les **époux**, res-
pectueux de la loi de vie et
guides sûrs de leurs nombreux
enfants.

Tous, le terme atteint, rece-
vront leur part de gloire, au
ciel, en la compagnie de la
Vierge Marie couronnée Reine
du ciel et de la terre, par l'ado-
rable **Trinité**.

EIL TAOLENN

An ene er pec'hed marvel

DEUXIEME TABLEAU

L'âme en état de péché mortel

Allas ! lenvomp ha lenvomp puilh
War ar pec'her er fank o ruilh.
Gant mestr an ifern eo renet
D'an tan e riskl beza treinet.) (bis)

Penn koantik !...

Plac'hig troet ouz traou ar
bed !

E-kreiz an ene, Paolig an
Ifern, difennet gant e seiz me-
vel, ar seiz pec'hed pennek (pe
kapital).

1) Ar paun hir-lostek pe al
lorc'hentez (an ourgouilh).

« An Drouk-spered a gasas Jezuz
war eur menez uhel meurbet hag o
tiskouez d'ezan holl rouanteleziou
ar bed hag o gloar e tisklerias : « an
holl draou-se a roin d'it ma kou-
zez d'am zreiz ha ma va adorez. »

(SANT MAZE, IX, 8-9).

2) An touseg pe ar pizder
(avaristed).

« Epad m'edo Jezuz e Bethani, e
ti Simon ar C'hakous, eur vaouez a
dostaas ouz Jezuz gant eur podig
glanvaen. c'houez-vat a briz uhel,
hag epad m'edo Heñ ouz taol e
skuilh ar c'houez-vat war e benn.
O welet kement-se an diskibiñ da
ziskleria kounnaret : « Perak ar
c'holl-se ? »

(SANT MAZE, XXVI, 6-8).

Joli minois !...

Paüvre fille gagnée au monde !

L'infernal tyran se tient de-
bout au milicu de l'âme et il y
est bien défendu par ses sept
domestiques, les sept péchés ca-
pitaux.

1) Le paon à longue queue
ou l'orgueil.

« Le Démon le transporta sur
une montagne très élevée et lui mon-
trant tous les royaumes du monde
avec leur gloire, il lui dit : « je te
donnerai tout cela si, tombant à mes-
pieds, tu m'adores ! »

(SAINT MATHIEU, IV, 8-9).

2) Le crapaud ou l'avarice.

« Comme Jésus était à Béthanie,
chez Simon le Lézpreux, une femme
s'approcha de lui (Jésus), avec un
vase d'albâtre contenant un parfum
de grand prix, et pendant qu'il était
à table, elle répandit le parfum sur
sa tête. Ce que voyant les disciples
dirent avec indignation : « A quoi
bon cette perte ! »

(SAINT MATHIEU, XXVI, 6-8).



(Livet gant X. de Langlais)

3) An naer-wiber pe ar gwarizi.

« Rak gouzout a rae (Pilat) oa dre wañzi o doa (ar Juzevien) kinniget Jezuz. »

(SANT MAZE, XXVII, 18).

4) Al lion pe ar vuhaneg (ar gounnar).

« Neuze Herodes..., kounnaret holl a lakaas laza an holl vugale a zaou vloaz hag en tu-mañ da zaou vloaz, eus Bethléem 'ha diwar dro. »

(SANT MAZE, II, 16).

5) Ar penn-moc'h pe al lonkerez (gourmandiz).

Nag eur gwall-eur heulia ar ser-vijer fallakr « a en em lakafe da zibri, ha da eva a-unan gant an e-ve-rien gwin ! »

(SANT MAZE, XXIV, 49).

6) Ar bouc'h pe an hudurniez (pec'hed vil).

« Rak Yann-Vadezour a lavare da Herodes : « Ne c'hellez ket kemer gwreg da vreur. »

(SANT MARK, VI, 18).

7) Ar velc'houdenn krogenek pe al lezireg (diegi).

« Park an den lezirek a zo goloet a zrez hag a strouez. »

(PROV. XXIV, 30-34).

« Kerzit endra m'emañ ar skleri-jenn ganeoc'h. »

(SANT YANN, XII, 35).

3) La vipère ou la jalousie.

« Car il savait que c'était par ja-lousie qu'ils avaient livré Jésus. »

(SAINT MATHIEU, XXVII, 18).

4) Le lion ou la colère.

« Alors Hérode..., entra dans une grande colère et fit tuer tous les en-fants qui étaient à Bethléem et dans les environs, depuis l'âge de deux ans et au-dessous. »

(SAINT MATHIEU, II, 16).

5) Le porc ou la gourman-dise.

Quel malheur d'imiter ce servi-teur méchant « qui se mettrait à manger et à boire en compagnie des buveurs de vin ! »

(SAINT MATHIEU, XXIV, 49).

6) Le bouc ou la luxure.

« Car Jean-Baptiste disait à Hé-rode : « Il ne t'est pas permis d'avoir la femme de ton frère. »

(SAINT MARC, VI, 18).

7) L'escargot ou la paresse.

« Le champ du paresseux est cou-vert de ronces et d'épines. »

(PROV. XXIV, 30-34).

« Marchez, puisque vous avez la lumière. »

(SAINT JEAN, XII, 35).

An ene o tistrei da Zoue La Conversion de l'âme

Dilezit breman ho techou.

— Doue ne c'hed ket awechou —

Mibien foran Doue ho Tad, (bis)

Distroit holl war an hent mat.

Mari he deus skuilhet grasou nerzus, grasou puilh.

Ar **Spered-Santel** laouen a zigor e ziouaskell, en ene.

Satan a dec'h kuit gant e velien.

Ar burzud a zo c'hoarvezet dre m'en deus an ene pleustret war :

1°) Ar finvezioù diweza : ar maro, ar varnedigez, an ifern.

2°) War karantez Jezuz evit ar bec'herien diskouezet ken fraes e istor teneraus Mari-Madalen : a) treuzet he c'hallon gant sell Jezuz eun devez ma tremene dirazi, b) o kovez he buhez pec'herez, e ti Simon ar Farizian, c) izelek ha karantezus e-harz treid Jezuz, ouz e selaou, e Bethani.

Marie a départi des grâces efficaces, en grand nombre.

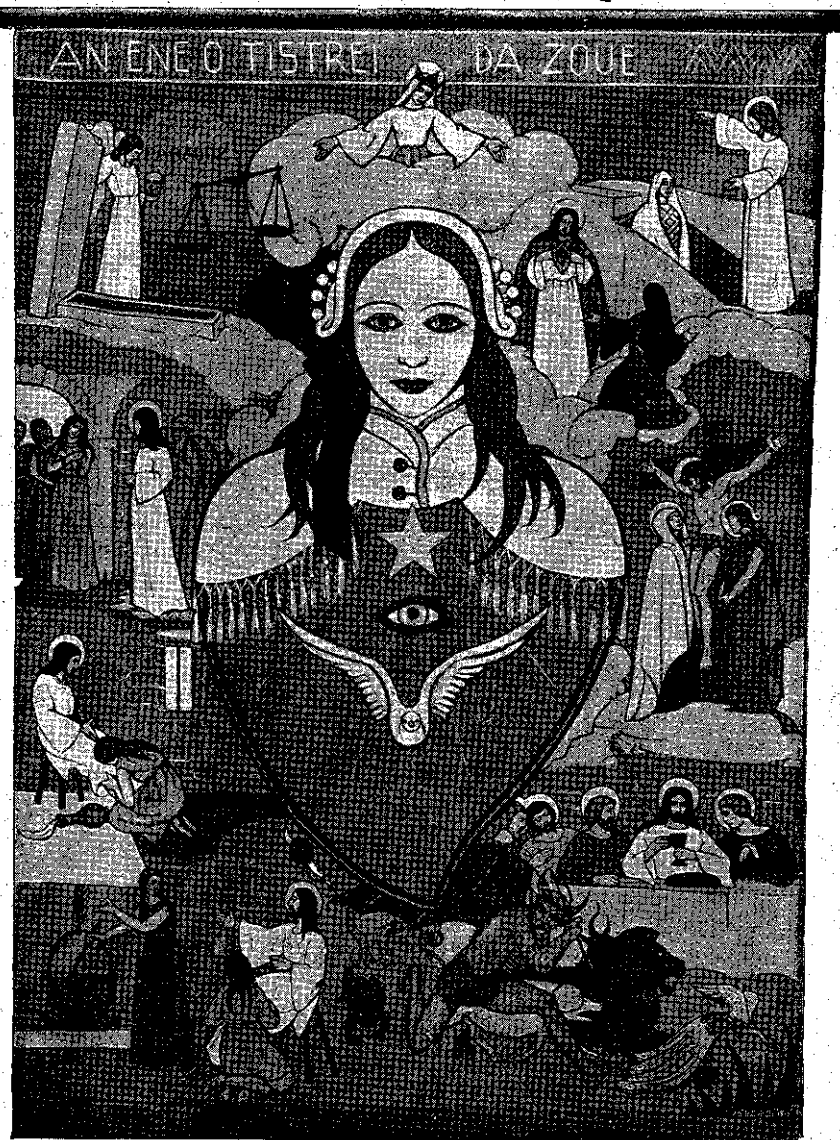
L'**Esprit-Saint** heureux déploie en l'âme ses deux ailes.

Satan s'enfuit avec ses valets.

Le miracle s'est opéré parce que l'âme a longuement médité sur :

1°) Les fins dernières : la mort, le jugement, l'enfer.

2°) Sur l'amour de Jésus envers les pécheurs si clairement illustré dans l'attendrissante histoire de Marie-Madeleine : a) dont le cœur fut transpercé par le regard de Jésus un jour que celui-ci passait, b) confessant sa vie scandaleuse, chez Simon le Pharisien, c) humble et aimante écoutant Jésus, assise à ses pieds, à Béthanie.



(Livet gant X. de Langlais)

3°) War **madelez** Jezuz e-keñver e vreudeur e **sakramant** e **garantez**.

O sakramant sou Jezus
E tebromp ennan Jezuz.

4°) War **karantez** Jezuz o vervel evidomp war ar groaz, goude beza roet d'imp e **Vamm**.

« Setu amañ da vamm ! »

5°) War **karantez** ar **Galon-Sakr**.

« Setu aze ar Galon he deus karet kement an dud ma n'he deus espernet netra.... evit diskouez d'ezo he c'harantez. »

Penaos neuze ne deufe ket an ene da senti ouz mouez galloudus ha karantezus ar beleg o komz e ano Jezuz :

« Lazar, deus er maez !

« Ene kristen ! sav eus a varo da veo, eus maro ar pech'ed da vuhez ar c'hras ! »

3°) Sur la **bonté** de Jésus envers ses frères dans le **sacrement** de son amour.

O l'auguste sacrement
Où Dieu nous sert d'aliment.

4°) Sur l'**amour** de Jésus mourant pour nous sur le calvaire après nous avoir donné sa **Mère**.

« Voici ta mère ! »

5°) Sur la **charité** du **Sacré-Cœur** :

« Voilà ce Cœur qui a tant aimé les hommes qu'Il n'a rien épargné.... pour leur prouver son amour. »

Comment dès lors l'âme pourrait-elle résister à la voix puissante et douce du prêtre parlant au nom de Jésus :

« Lazare, sors !

« Ame chrétienne, reviens à la vie, reviens de la mort du péché à la vie de la grâce ! »

PEDERVET TAOLENN

QUATRIÈME TABLEAU

An ene a-nevez er pec'hed La Rechute

*Dalc'hit goude ha dalc'hit start
 War an hent mat gant ho kerz sart.
 Rak ar c'hlanmour adkouezet
 Ne vez ket bu'an pare|et.* } (bis)

Ar Werc'hez Vari a ouel....

Ar Spered-Santel a nij kuit
 a denn-askell .

Ambrouget gant seiz diaoul
 droukoc'h egeto, seiz mevel an
 Drouk-spered a zo diredet....

Satan a zo azezet.... Roue eo
 er galon-mañ.

Penaos eo degouezet an dar-
 voud doanuis ?

Dre an DIZURZIOU.

1°) Dre ar valeadennoù, pell
 diouz an anaoudegezh.

2°) Dre ar sinema, an tea-
 trou, ar c'hoariou.

3°) Dre an dañsou.

« Merc'h Herodiades a deuas, a
 zansas hag a blijas.... Aet er maez e
 c'houlennas digant he mamm : « Pe-
 tra c'houlennin ? » He mamm a res-
 pontas : « Penn Yann-Vadezour..... »
 (SANT MARK, VI, 22-24).

La Vierge Marie pleure....

Le Saint-Esprit s'enfuit à
 tire-d'ailes....

Les sept valets de Satan sont
 accourus, accompagnés de sept
 diables plus méchants qu'eux.

Satan est assis.... Il est le roi
 de cette âme.

Comment s'est produit ce
 douloureux événement ?

Par les DÉSORDRES.

1°) Par les courses, loin des
 personnes connues.

2°) Par le cinéma, le théâtre,
 les distractions.

3°) Par les danses.

« La fille d'Hérodiade étant entrée
 dans la salle, dansa, et plut.... Elle
 sortit et dit à sa mère : « Que de-
 manderai-je ? » Sa mère lui répon-
 dit : « La tête de Jean-Baptiste. »
 (SAINT MARC, VI, 22-24).

AN ENE O KOUFEZA A NEVEZ ER PEC'HEG MARVEL



(Livet gant X. de Langlais)

Ar maro, priz an dañs.....,
maro ar c'horf, maro an ene !...

La mort, prix de la danse.....,
la mort corporelle, la mort de
l'âme.

4°) Dre ar c'hazetennou fall,
ar romantou, h. a.

4°) Par la mauvaise presse,
les romans, etc.

Ar feiz digresket....., ar vu-
hez gristen gwanaet...

C'est l'affaiblissement de la
foi, l'attiédissement de la vie
chrétienne.

5°) Dre ar voterez digristen.

5°) Par le mauvais vote.

Voterien lezirek hag a dec'h
araok o dever.

Electeurs paresseux fuyant
leur devoir.

Voterien fallakr hag a ya
enep o dever.

Mauvais chrétiens votant con-
tre leur conscience.

Met Doue en devo e boent !

Mais Dieu aura son jour !

Douget eo setañs hor mankou :

Allas ! barnet omp d'an Ankou.

Holl e rankimp eur wech mervel,

Pa deui Doue d'hor gervel.

La peine de nos fautes est portée :

Hélas ! nous sommes condamnés à mort !

Tous nous mourrons une fois.

Au moment par Dieu marqué.

D'ar servijer lezirek, gwastet holl e vuhez

Ar setañs a vo douget a vezo didruez.

Pour le serviteur paresseux, qui aura perdu sa vie

La sentence portée sera sans pitié.

PEMPVET TAOLENN

An ene war an hent mat

CINQUIÈME TABLEAU

La persévérance

*Jezuz, Mari, bezit truez
Hor sikourit hed hor buhez.
Evit ma talc'himp gant an hent } (bis)
A gas e|eun davet ar sent.*

Penn eur c'hristen mat !

Belle figure de chrétien !

Douget holl da Zoue, aketus da seveni e holl zeveriou a gristen an ene-mañ a chomo stag ouz Doue hag ar Werc'hez Vari dre chadenn didorrus ar garantez.

1°) Er familh ar b'denn a vez lavaret bemdez diouz an noz, holl asamblez.

2°) Ar vugale a vez kaset d'ar skoliou savet evito, d'ar skoliou ma kavint enno sklerijenn d'o feiz ha kennerz en o buhez-vat, d'ar skoliou kristen.

3°) Bugale da Zoue, tud an ti a zo ouspenn gwir vugale d'an Iliz. Lezenn ar yun hag ar vijil a vez dalc'het d'ezo es-leal.

Pieuse, fidèle à tous ses devoirs de chrétienne cette âme restera attachée à Dieu et à la Vierge Marie par la chaîne infrangible de la charité.

1°) En famille la prière est dite, chaque soir, en commun.

2°) Les enfants fréquentent les écoles faites pour eux, celles où ils trouveront lumière pour leur foi et force pour une bonne vie : les écoles chrétiennes.

3°) Enfants de Dieu, les membres de la famille sont aussi enfants de l'Eglise. La loi du jeûne et de l'abstinence est gardée loyalement.



(Livet gant X. de Langlais)

4°) Ar pezh a zo a vez rannet,
kalz pe nebeut, hep marc'hata.

« Eun intañvez baour a deuas hag
a daolas daou bezig. »

(SANT MARK, XII, 42).

5°) An Iliz eo an ti-familh, ti
an ene. Eno e vez heñ gwal-
c'het, eno maget dre vara ar
gador-brezeg ha dre vara an
aoter, eno ec'h en em unaner,
er bedenn, d'ar zul, gant an
eneou all.

Eur vuhez evurus dindan la-
gad Doue.... Da c'hortoz eur
maro laouen.

Hag e ve kavet soulezus :

Ar maro 'zo karantezus.

Rak ma tegas gantan kañvou
Dor digor a ro d'an neñvou.

Den n'en deus komprenet

Ar blijadur prenet

D'an dud karantezus,

En neñvou, gant Jezuz. (bis).

4°) L'on partage ce qu'il y
a : qu'il y ait peu ou beaucoup,
sans lésiner.

« Une pauvre veuve vint et jeta
deux petites pièces. »

(SAINT MARC, XII, 42).

5°) L'Eglise est la maison de
famille, la maison de l'âme, où
celle-ci se lave, où elle se nour-
rit du pain de la parole et du
pain eucharistique, où s'opère
l'union des âmes, le dimanche,
dans la prière.

Une vie heureuse sous le re-
gard de Dieu, en attendant une
joyeuse mort.

Fussiez-vous surpris :

La mort est aimable

Car si elle comporte des deuils
Elle ouvre la porte des cieux.

Personne n'a compris

Le bonheur acheté

Aux hommes aimants,

Par Jésus, dans les cieux.



EDITIONS D'ARVOR
13, place du Centre
GUINGAMP